

Pigtronix™

Pedalzoo - официальный дистрибутор на территории России .

www.pedalzoo.ru

Echolution 2 и Echolution 2 Deluxe

Руководство Пользователя



Введение

Pigtronix Echolution 2 представляет собой уникальное сочетание формирования аналогового тона и процесса цифровой обработки сигнала, разработанное с целью предоставления ультимативного опыта, который вы только можете получить от педали задержки. Echolution 2 достигает всех эмпбиент-богатств лучших устройств по созданию ленточного эха благодаря использованию 100% аналоговых дискретных транзисторных лимитеров Класса-А наряду с нелинейными тэйп-эмуляторами и пошаговыми фильтрами, преобразовывающими аудиосигнал, проходящий через линию задержки. Способный с блеском обрабатывать сигнал, поступающий с инструментов или других линейных источников, Echolution 2 обладает низким уровнем шума и огромным потенциалом обработки сигнала задержки во взаимодействии с любым усилителем, микшером или цифровой станцией.

Echolution 2 использует 24-битную линию задержки с поддержкой multi-tap и variable clock, в которой обе части (записывающая и считывающая головки) одновременно моделируются Генератором Низких Частот (далее – LFO) с волнами мультиформ. Ручные изменения времени задержки отражаются на гладком питч-бендинге, который ожидаешь от аналоговых систем, но в нём присутствуют уникальные изгибы, позволяющие резко изменять время задержки для создания музыкально связанных октавных интервалов. Полученные в результате эхо затем проходят через целый ряд фильтров и специальных эффектов, которые могут управляться при помощи подключаемой педали экспрессии так же эффективно, как и с помощью совершенного энvelop-контроля для каждой ручки. Любая функция, алгоритм или особенность E2 может быть запущена одновременно в любой комбинации. Все функции и настройки Echolution 2 могут управляться через МИДИ.

Доступ и навигация по широкой палитре звуков Echolution 2 проста и понятна. Т.к. устройство является полностью программируемым, любой саунд, полученный на Echolution 2 или Echolution 2 Deluxe, может быть сохранён прямо в устройство, а также передан друзьям и другим музыкантам. Специальное PC/MAC приложение позволяет с удобством редактировать пресеты, получать фирменные обновления и предоставляет пользователю прямой доступ к расширенным функциям Echolution 2 Deluxe. Пожалуйста, потратьте немного времени на скачивание этого приложения здесь: www.pigtronix.com/E2application.

Команда инженеров Pigtronix провела 3 года в работе над созданием Echolution 2. Релиз этой педали совпал с 10-летним юбилеем основания Pigtronix, и я очень надеюсь, что это действительно лучшая педаль, которую мы когда-либо делали. Мы надеемся, что вы будете наслаждаться её использованием в течение долгих лет.

- David Koltai

Разъёмы

Input 1 – Подключайте сюда ваш инструмент

Input 2 – Подключайте сюда ваш инструмент

Примечание: когда используется только один из двух имеющихся аудиовходов, сигнал преобразовывается в стерео для подачи на оба выхода.

Output 1 – Подключайте сюда усилитель, микшер или цифровую станцию

Output 2 – Подключайте сюда усилитель, микшер или цифровую станцию

MIDI IN – Приём МИДИ-изменений пресетов, входящие МИДИ-сообщения Непрерывного Контроля MIDI CC (см. карту реализации MIDI CC)

EXP – Разъём для подключения педали экспрессии. Используйте только TRS. Используйте любой стандартный ножной контроллер с низким сопротивлением

REMOTE – Гнездо для подключения E2R или аналогичного TRS переключателя

MIDI OUT – Посыл исходящего МИДИ-таймера, основанного на текущих установках времени задержки

POWER – 18vdc (минус посередине). *Примечание: для корректной работы необходимо минимум 100mA*

Ножные переключатели

Tap Tempo (Preset) – Постукивайте ногой (тапайте) по этому переключателю, чтобы выставить время задержки. Когда новое время задержки выставляется при помощи переключателя Tap Tempo, оно заменяет время, выставляемое вручную при помощи ручки Time.

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ на переключатель Tap Tempo приведёт ко входу в режим выбора пресета. При входе в режим выбора пресета начнёт мигать зелёная цифра – индикатор номера пресета. Короткое нажатие на переключатель Tap Tempo переместит вас к следующему пресету, а длительное нажатие – к предыдущему пресету. Как только желаемый пресет выбран, нажатие на переключатель ENGAGE активирует его.

В течение процесса выбора пресета предыдущий выбранный пресет остаётся активным. Новый выбранный пресет не будет загружен до тех пор, пока вы не нажмёте на переключатель ENGAGE.

Engage – Включает и выключает эффект. Этот футсвитч также используется для загрузки пресета в том случае, если вы находитесь в режиме выбора пресета. Когда переключатель Engage используется для загрузки пресета, текущий статус байпаса эффекта остаётся неизменным.

Ручки

Repeats – Регулирует уровень фидбэка в делэе

Time – Устанавливает время задержки в пределах настроек текущего временного диапазона задержки. Когда поворачивается эта ручка, временное значение берётся из tap tempo в пределах времени задержки, установленного в ходе последних нажатий на переключатель Tap

Mix – Устанавливает уровень исходящего сигнала эффекта задержки

Speed – Устанавливает скорость LFO

Depth – Устанавливает значение LFO модуляции, примешиваемой к сигналу делэя

Пресеты

Ручка Preset представляет собой поворотный кнопочный энкодер, облегчающий процесс сохранения и загрузки пресетов.

При включении устройство будет загружать пресет 0 в хранилище 0. Поворот энкодера пресетов по часовой стрелке приведёт к пролистыванию пресетов, находящихся в хранилище 0, по порядку, от 0 до 9. Дальнейшее поворачивание энкодера, за 9й пресет в хранилище 0, будет листать пресеты с 0 по 9 в хранилище 1 и т.д. Текущее активное хранилище отображается на правом верхнем дисплее, где отсутствие индикации означает, что активно хранилище 0, один горящий индикатор сигнализирует, что активно состояние хранилища 1, два горящих индикатора – активно хранилище 2 и т.д.

Загрузка пресетов

Для Загрузки пресета поверните энкодер Preset, чтобы выбрать желаемый номер пресета, цифра на дисплее будет мигать. Когда вы достигнете нужного пресета, нажмите на кнопку Preset, чтобы загрузить его.

Сохранение пресетов

Для Сохранения сделанного вами пресета нажмите и **УДЕРЖИВАЙТЕ** энкодер Preset в течение одной секунды, до тех пор, пока цифровой индикатор не начнёт мигать. Поворачивайте энкодер Preset, чтобы выбрать номер пресета, на который вы хотите сохранить имеющиеся настройки, а затем нажмите и удерживайте энкодер Preset в течение одной секунды для завершения процесса сохранения.

Точка после цифры на дисплее будет загораться в случае, если пресет сохранён в том или ином номере хранилища. Когда в настройки были внесены изменения, но сохранение произведено не было, эта точка будет мигать. Если вы хотите сохранить свои изменения в текущий пресет, то просто следуйте инструкциям по сохранению, приведённым выше, без смены номера хранилища.

Копирование пресетов

Для копирования пресета из одного хранилища в другое просто проведите процедуру сохранения как описано выше и сохраните пресет в любой слот, который захотите.

Выбор пресета с помощью встроенных ножных переключателей

Для входа в режим ВЫБОРА ПРЕСЕТА (PRESET SELECT mode) зажмите переключатель TAP TEMPO. Цифра на дисплее пресетов начнёт мигать. Короткое нажатие на переключатель Tap Tempo переведёт педаль на следующий пресет (+1 пресет вверх). Длительное нажатие на переключатель приведёт к переводу педали на предыдущий пресет. Нажатие на ENGAGE активирует выбранный пресет. При нажатии на переключатель ENGAGE в целях активации нового пресета БАЙПАС-статус устройства не изменяется.

Дистанционный Переключатель E2R



Загрузка пресетов с помощью опционального Дистанционного Переключателя E2R

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ на левый футсвитч E2R приведёт к моментальной загрузке пресета 1 текущего хранилища.

ПОВТОРНОЕ КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ на левый футсвитч приведёт к загрузке пресета 2 текущего хранилища.

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ на левый футсвитч приведёт к переключению на предыдущее хранилище (обозначается световой полосой на правом верхнем дисплее).

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ на правый футсвитч E2R мгновенно загрузит пресет 3 текущего хранилища.

ПОВТОРНОЕ КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ на правый футсвитч мгновенно загрузит пресет 4 текущего хранилища.

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ на правый футсвитч переводит устройство на одно хранилище вверх (идентифицируется световыми полосами на правом верхнем дисплее).

Функции JUMP и FREEZE

Вспомогательный переключатель E2Remote в Echolution 2 может быть настроен для работы в двух разных режимах. По умолчанию Echolution 2 запрограммирован так, что Remote мгновенно переключает между четырьмя первыми пресетами в каждом банке как описано выше, независимо от статуса ENGAGE.

Для активации функций *JUMP* и *FREEZE* в E2R включите педаль Echolution 2, нажав и удерживая ножной переключатель TAP TEMPO.

Когда *JUMP* и *FREEZE* включены, E2R позволяет вам только переключаться между пресетами во время того, как Echolution 2 находится в байпасе.

Когда функции *JUMP* и *FREEZE* активны, Echolution 2 запоминает эти настройки даже после выключения питания. Чтобы сбросить эти настройки и получить доступ к переключению

пресетов, просто включите Echolution 2, при этом удерживая нажатым переключатель TAP TEMPO.

Сенсорные переключатели (E2 Deluxe и Приложение для PC/MAC)

Filter

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ переключает между:

LP (Фильтр низких частот)
TAPE (Эмулятор плёнки)
COMB (Общий комбо-фильтр)
SWEEP (Охват резонанса)
LP + SWEEP
TAPE + SWEEP
COMB + SWEEP
NO FILTER (Без фильтрации)

При активной SWEEP фильтры действуют на скорости, определяемой ручкой LFO SPEED. Попробуйте использовать LFO SYNC с функцией TAP для получения невероятных синхронизированных эффектов delay/filter.

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ активирует фильтр CRUSH. Это уникальный фильтр, ломающий на части и разрушающий аудиосигнал в линиях задержки, добавляя артефактов в зависимости от громкости входного сигнала.

Опции Tap

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ позволяет выбирать среди всех имеющихся опций:

1 – исходящая задержка соответствует значениям tap tempo/времени задержки
 $\frac{3}{4}$ – исходящая задержка составляет $\frac{3}{4}$ значений tap tempo/времени задержки
 $\frac{2}{3}$ – исходящая задержка составляет $\frac{2}{3}$ значений tap tempo/времени задержки
 $\frac{1}{2}$ – исходящая задержка соответствует $\frac{1}{2}$ значений tap tempo/времени задержки
PHI – исходящая задержка составляет 0,382 значений tap tempo/времени задержки... Эта особенная функция создаёт ритмические образцы эхо, основанные на математике золотого сечения.

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ "блокирует" выбранную опцию tap и добавляет вторую опцию tap. Заблокированная опция tap сохраняется с выбранным значением, а вторая опция будет изменяться при коротких нажатиях, перемещающих настройки tap по всем имеющимся опциям.

Когда активны две опции tap, *ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ* приведёт к отключению второй tap и 'разблокировке' настроек первой tap.

Входящий/исходящий сигнал задержки

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ переключает между:

TRAILS – "хвосты" звучания эхо после активации байпаса, что создаёт более плавные переходы

LISTEN – эхо-материал записан (но не слышен) в байпас

NORMAL – обычный переход в байпас (индикаторы не горят)

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ активирует DRY KILL: эта функция "вырезает" аналоговый чистый сигнал из микса. Dry Kill очень полезна для Reverse Delay и др.

Специальные функции

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ включает REVERSE

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ включает DUCK

Формы волн LFO

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ переключает между:

Треугольной

Квадратной

Наклонной

Случайной (Образец и Удержание)

Супер-Треугольной

Супер-Квадратной

Супер-Наклонной

Супер-Случайной

"Суперверсия" каждого сигнала имеет 3 дополнительных волны LFO, накладывающихся на исходную волну LFO.

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ активирует LFO SYNC: эта функция синхронизирует LFO со временем задержки, выставленным ручкой Time, при помощи переключателя Tap Tempo или МИДИ-таймера. Когда синхронизация LFO включена, ручка LFO SPEED определяет соотношение значения скорости LFO к значению времени задержки в минимальной пропорции 1:4 и

максимальной 4:1 в 6 различных комбинациях (1:4, 1:3, 1:2, 2:1, 3:1, 4:1).

Экспрессия

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ переключает между вариантами контроля при помощи экспрессии над:

R – Количеством повторов

T – Временем задержки

M – Уровнем микса сигнала задержки

S – Скоростью

D – Глубиной

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ включает ENV MAP и применяет её к экспрессии. Этот режим соотносит работу внутренней энvelop-секции с подключённой педалью экспрессии/положением встроенной ручки для каждого параметра, что в итоге позволяет осуществлять сенсорный контроль над каждым параметром.

Диапазон времени задержки

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ переключает между:

Short – 10мс-100мс

Medium – 100мс-1сек

Long – 1сек-10сек

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ отключает сигнал делэя. Это позволяет использовать фильтры и секции модуляции без заметной задержки.

Особенные эффекты

КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ включает PING PONG. При одиночном tap эхо будет "отскакивать" слева направо. При двух активных опциях tap каждая опция отвечает за прохождение сигнала в одну сторону и сигнал меняет своё направление при каждом повторе. Мы рекомендуем использовать режим PING PONG только в случае, когда оба выхода подключены к независимым усилителям или к левому/правому входу микшера.

ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ включает HALO. Этот режим создаёт каскадное эхо со сдвигами октав и добавляет его к каждому повтору.

MIDI

Echolution 2 может полностью контролироваться посредством МИДИ. Для отстройки доступны все переключатели и ручки.

Для создания МИДИ-канала E2 MIDI Channel сделайте следующее:

- Включите E2, удерживая нажатой кнопку LFO.
- После загрузки E2 отпустите кнопку.
- Отправьте корректное МИДИ-сообщение Непрерывного Контроля (далее – MIDI CC) с вашего МИДИ-контроллера на E2 (см. таблицу ниже) на желаемый МИДИ-канал.
- E2 выберет МИДИ-канал в зависимости от первой действительной команды, которую он получит, и сохранит эту настройку для будущего использования. Нет необходимости проводить эту процедуру повторно, за исключением случаев, когда появляется желание/потребность выбрать другой МИДИ-канал.

Поддерживаемые МИДИ-команды:

Чтобы загрузить пресет, просто отправьте команду программного изменения с желаемым номером пресета. E2 загрузит этот номер плюс ещё один в качестве пресета. Это происходит из-за того, что многие МИДИ-контроллеры посылают сообщение формата “PROGRAM CHANGE x-1”, когда вы выбираете программу, т.е. контроллер пошлёт “PROGRAM CHANGE 00”, когда вы выберете ножной переключатель, соответствующий пресету 1. Ну а если вам нужен пресет 0, то следует отправить 127 в качестве программного сообщения.

Карта реализации MIDI CC

Ручки:

- 4 – вход педали экспрессии
- 12 – ручка Repeats
- 13 – ручка Time
- 14 – ручка Mix
- 15 – ручка Speed
- 16 – ручка Depth

Кнопки:

- 17 – кнопка Time
- 18 – кнопка SFX
- 19 – кнопка Taps
- 20 – кнопка Filter
- 21 – кнопка Bypass
- 22 – кнопка Ducking
- 23 – кнопка Listen
- 24 – кнопка LFO Mod
- 25 – переключатель Tap Tempo
- 27 – переключатель Engage
- 28 – Сохранение пресета (может быть использовано для сохранения пресета после внесения изменений в параметры пресета при помощи других МИДИ-команд)

29 – переключатель Jump/Preset 1/2
30 – переключатель Freeze / Preset 3/4

Кнопки могут контролироваться двумя путями: автоматическим управлением или ручной настройкой в режиме реального времени.

Автоматическое управление

Установите значение кнопки на “1” для короткого нажатия.

Установите значение кнопки на “2” для длительного нажатия.

Это позволяет отправлять команды E2 очень быстро, не заботясь о времени, что делает автоматическое управление простым.

Ручной контроль над работой кнопок посредством MIDI

Этот способ пригодится для ручного управления над функциями E2 при помощи какого-либо ножного контроллера, но он не очень удобен для автоматизированного контроля.

Установите кнопку в положение “127”, указывающее на то, что кнопка должна изменить своё состояние с “отжатой” на “нажатую”.

Установите кнопку в положение “0”, указывающее на то, что кнопка должна изменить своё состояние с “нажатой” на “отжатую”.

Время между двумя этими сообщениями решает, является ли нажатие коротким или длинным. Это означает, что кнопка на МИДИ-контроллере будет вести себя так же, как аналогичная кнопка на передней панели E2.

Ручной контроль и автоматическое управление могут использоваться одновременно в случае необходимости.

Годы разработок воплотились в создание педали Echolution 2. Мы бы хотели поблагодарить следующих людей, помогавших нам в течение этого пути:

Ray Heasman, Howard Davis, Ben Artes, Steve Turnidge, Sean Eisenheim, Lisa Rickmers, Megan Leary, семьям Bethke и Koltai, Aaron Reed, Dan Pavone, Kevin Griffin, Sean Fitzsimons, Brett Perdie, Thomas Elliot, Verne Andru, Bruce Zinky и B-Dawg.

Ray Heasman, Ben Artes, Howard “Mick” Davis, Steve Turnidge и David Koltai занимались созданием Pigtronix Echolution 2 в течение 2010–2013 в Port Jefferson, NY и Seattle, WA.

Мы надеемся, что вам понравится ваша новая педаль Echolution 2! Как всегда, мы ждём ваших потребительских отзывов. Так как это устройство является обновляемым, мы можем вносить корректировки и изменения, а также решать проблемные моменты и добавлять новые возможности, основываясь на ваших мнениях.

Для связи с нами используйте телефон (631) 331-PIGS (7447) или электронную почту: Pigtronix@gmail.com

Пожалуйста, посетите наш сайт, www.pigtronix.com для получения последней информации об устройствах и новинках Pigtronix.

Ограниченная гарантия Pigtronix:

Ваша педаль эффектов Pigtronix поставляется с ограниченной Гарантией на детали и качество изготовления сроком в 1 (один) год. В течение этого срока мыотремонтируем или заменим (по нашему выбору) неисправные детали, части, механизмы или всё устройство целиком и вернём владельцу за наш счёт.

Гарантийное обслуживание не включает в себя работы над повреждёнными или модифицированными устройствами, а также устройствами, ремонт которых осуществлялся третьими лицами. Такие педали подлежат стандартной процедуре ремонта за счёт владельца.

Что вы должны делать: Для начала свяжитесь с нами посредством электронной почты и сообщите о возникшей неисправности. Если окажется, что проблема не может быть решена, мы попросим вас отправить педаль нам для технического обслуживания.

Как связаться с нами для получения гарантийного обслуживания:

Электронная почта: tech@pigtronix.com

Телефон: 631-331-PIGS (7447)

Ограничения Гарантии: Эта Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования устройства, несчастного случая, несанкционированного ремонта или модификации устройства, а также в случае, если устройство подвергалось вскрытию. В последнем случае педаль снимается с Гарантии.

Чтобы оформить свою Гарантию, пожалуйста, зарегистрируйте ваш Echolution 2 или ваш Echolution 2 Deluxe в течение **30 дней со дня покупки** в Сети по адресу:

www.pigtronix.com/warranty